

**MARKTGEMEINDE  
ST. LEONHARD IN PASSEIER**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI  
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del: 09.07.2024 Uhr - Ore: 22:00

Ort: Ratsaal.

Località: Sala Riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A. U. A. I.	Fern- zugang
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Josef Pichler	Vicesindaco			
Gemeindereferentin	Magdalena Haller	Assessore comunale			
Gemeindereferent	Dr. Konrad Pfitscher	Assessore comunale			
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale			
Gemeindereferent	Stefan Schiefer	Assessore comunale			

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale delibera sul seguente

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

Raiffeisen-Parkgarage - Abonnement für die Stellplätze im Untergeschoss - Festlegung der Kriterien für die Zuweisung, Genehmigung der Vordrucke für das Gesuch und für das Abonnement

Parcheggio sotterraneo "Raiffeisen" - abbonamento per i posti auto nel seminterrato - determinazione dei criteri per l'assegnazione, approvazione dei moduli per la domanda e per l'abbonamento

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass:

- die Gemeinde St. Leonhard in Passeier Eigentümerin der Raiffeisen-Parkgarage, gelegen in der Andreas Hofer Straße 1/A, auf der B.p. 1054 in KG. St. Leonhard in Passeier ist, wobei die Raiffeisenkasse Passeier über ein Erbbaurecht an der Knochenparzelle B.p. 1421, verfügt, auf welcher sich das Obergeschoss (1. Ebene) der Parkgarage befindet;
- bis zum Jahr 2011 die Nutzung des Parkplatzes kostenlos war;
- sich die Gemeindeverwaltung, angesichts der fehlenden Kurzparkplätze im Ortskern und der Besetzung der Parkfläche durch Dauerparker, damals gezwungen sah, eine Parkregelung mit Einhebung von Tarifen für die Raiffeisen-Parkgarage einzuführen;
- daher mit eigenem Beschluss vom 22.08.2011, Nr. 275, erstmals die Tarife für die Bewirtschaftung der Raiffeisen-Parkgarage festgelegt wurden;
- die genannten Tarife mit eigenem Beschluss vom 23.07.2012, Nr. 288, letztmals abgeändert wurden;
- mit Beschluss des Gemeinderates vom 09.07.2024, Nr. 39 eine eigene Betriebsordnung für die Raiffeisen-Parkgarage genehmigt wurde;
- daher mit eigenem Beschluss vom 09.07.2024, Nr. 286 die Tarife für die Bewirtschaftung der Parkgarage abgeändert wurden;
- der genannte eigene Beschluss vorsieht, dass die Verwaltung der reservierten Stellplätze sowie die detaillierte Regelung für die Abonnements im Untergeschoss (2. Ebene) mit separater Maßnahme erfolgen;
- es sich bei allen Stellplätzen im Untergeschoss (2. Ebene) um einen Teil des unverfügbaren Vermögens der Gemeinde handelt und dies auch der urbanistischen Flächenwidmung als Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung entspricht.

Der Gemeindevorstand erachtet es für gerechtfertigt, folgenden Institutionen bzw. Vereinen des Dritten Sektors reservierte Stellplätze zuzuweisen:

- Landesrettungsverein Weißes Kreuz – Sektion Passeiertal (3);
- Südtiroler Sanitätsbetrieb (Gesundheitssprengel Passeier) (5);
- Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (Sozialsprengel Passeier/ Hauspflegedienst/ Caritas) (4).

Da nur eine begrenzte Anzahl an Stellplätzen verfügbar ist, beabsichtigt die Gemeindeverwaltung nun, Interessierten Jahresabonnements für die Benutzung der restlichen Stellplätze im 2. Stock/

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

- il Comune di S. Leonardo in Passiria è proprietario del parcheggio sotterraneo “Raiffeisen”, situato in via Andreas Hofer 1/A, sulla p.ed. 1054 in CC. S. Leonardo in Passiria e che la Cassa Raiffeisen della Val Passiria dispone di un diritto di superficie sulla particella superficiale p.ed. 1421, su cui si trova il piano superiore (1° piano);
- fino all’anno 2011 l’utilizzo del parcheggio era gratuito;
- l’Amministrazione comunale, a causa dei mancanti posti macchina al centro del paese e dell’occupazione permanente dei parcheggi esistenti, si è ritenuta costretta ad avviare un tariffario per la gestione del parcheggio sotterraneo “Raiffeisen”;
- quindi con propria delibera del 22/08/2011, n. 275, sono state determinate per la prima volta le tariffe per la gestione del parcheggio sotterraneo “Raiffeisen”;
- ultimamente le tariffe citate sono state modificate con propria delibera del 23/07/2012, n. 288;
- con delibera del Consiglio comunale del 09/07/2024, n. 39, è stato approvato un regolamento di gestione per il parcheggio sotterraneo “Raiffeisen”;
- quindi con propria delibera del 09/07/2024, n. 286 le tariffe per la gestione del parcheggio sotterraneo sono state modificate;
- la propria delibera citata prevede che la gestione dei posti auto riservati e la regolamentazione di dettaglio degli abbonamenti al seminterrato (2° piano) sarà effettuata con separato provvedimento;
- tutti i posti auto al seminterrato (2° piano) fanno parte del patrimonio indisponibile del Comune e ciò corrisponde anche alla destinazione urbanistica come zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici.

La Giunta comunale ritiene giustificato assegnare alle seguenti istituzioni e associazioni del Terzo Settore dei posti auto riservati:

- Associazione provinciale di soccorso Croce Bianca – Sezione Val Passiria (3);
- Azienda sanitaria dell’Alto Adige (Distretto sanitario Val Passiria) (5);
- Comunità comprensoriale Burgraviato (distretto sociale Val Passiria/ assistenza domiciliare/ Caritas) (4).

Siccome è disponibile solo un numero limitato di posti auto, l’Amministrazione comunale ora intende mettere a disposizione degli abbonamenti annuali per l’utilizzo dei restanti posti auto nel 2° piano/

Untergeschoss zur Verfügung zu stellen.

Der Gemeindevorstand erachtet es für sinnvoll, folgende Kriterien für die Zuweisung festzulegen:

- Anrecht auf die Zuweisung eines Stellplatzes haben jene Antragsteller, die ihren Wohnsitz oder ihren Arbeitsplatz in einer der folgenden Straßen in St. Leonhard in Passeier haben:

Kohlstatt, Andreas Hofer Straße, Raiffeisenplatz, Im Steinanger, Mooserstraße (bis Nr. 4/A und Nr. 20 bis Nr. 22), Jaufenstraße (bis Nr. 3), Am Kaserer Egg (Nr. 5 bis Nr. 13/B), Passeiererstraße (bis Nr. 40), Gerberweg (bis Nr. 16), Gerichtsweg (bis Nr. 11), Kirchweg (bis Nr. 31), Happerweg (bis Nr. 7), St. Barbara Weg, Im Schaffeld (bis Nr. 7), Silbergasse (bis Nr. 9).

- Vorzugsweise erhalten jene Antragsteller einen Stellplatz zugewiesen, die am Wohnsitz in einer der obengenannten Straßen über keine Garage oder keinen Stellplatz verfügen.

- Außerdem erhalten jene Antragsteller vorzugsweise einen Stellplatz zugewiesen, die zwar über einen Stellplatz oder eine Garage mit einem Stellplatz in einer der obengenannten Straßen verfügen, jedoch Eigentümer zweier oder mehrerer Fahrzeuge sind.

- Pro Wohnsitzadresse/ Familienbogen darf immer nur ein Ansuchen gestellt werden, und zwar für alle Familienmitglieder zusammen.

Im Sinne des Art. 22 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 09.11.2009, Nr. 54 werden drei Stellplätze für Personen mit Behinderung reserviert.

Es wird für sinnvoll erachtet, die Abonnements für die Dauer eines Jahres abzuschließen.

Festgehalten, dass kein spezifischer Stellplatz zugewiesen wird und dass das Abonnement dazu berechtigt, das Fahrzeug auf sämtlichen Stellplätzen im 2. Stock/ Untergeschoss der Raiffeisen-Parkgarage abzustellen.

Es wird für notwendig erachtet, einen Termin für die Zuweisung der Jahresabonnements festzulegen, wobei folgende Kriterien angewandt werden:

- Die Zuweisung erfolgt jährlich nach Verfügbarkeit.

- Die Gesuche um Zuweisung können persönlich im Rathaus abgegeben oder telematisch übermittelt werden.

- Als Stichtag für die Abgabe der Gesuche gilt immer der 31. Juli. Sollte der 31. Juli auf einen Sonntag fallen, gilt der darauffolgende Tag als Stichtag.

- Gesuche, welche nach dem 31. Juli eingehen, werden nicht berücksichtigt, es sei denn es liegen am Stichtag weniger Gesuche vor als Stellplätze zur Verfügung stehen.

seminterrato a favore degli interessati.

La Giunta comunale ritiene opportuno determinare li seguenti criteri di assegnazione:

- Hanno diritto all'assegnazione di un posto auto i richiedenti che sono residenti o che hanno il posto di lavoro in una delle seguenti vie a S. Leonardo in Passiria:

Via dei Carbonai, Via Andreas Hofer, Piazza Raiffeisen, Via Steinanger, Via Moso (fino al n. 4/A e dal n. 20 fino al n. 22), Via Passo Giovo (fino al n. 3), Via Kaserer Egg (dal n. 5 fino al n. 13/B), Via Passiria (fino al n. 40), Via dei Conciatori (fino al n. 16), Via del Giudizio (n. 11), Via Chiesa (fino al n. 31), Via Happer (fino al n.7), Via Santa Barbara, Via Schaffeld (fino al n. 7), Vicolo d'Argento (fino al n. 9).

- Di preferenza i posti auto vengono assegnati ai richiedenti che non hanno alcun garage o posto auto presso la propria residenza in una della strade sopraccitate.

Inoltre, ai richiedenti che dispongono di un posto auto o di un garage con un posto auto in una delle strade sopraccitate, ma che sono proprietari di due o più veicoli, viene preferibilmente assegnato un posto auto.

È consentito presentare una sola domanda per indirizzo di residenza/ certificato di stato di famiglia, e cioè per tutti i membri della famiglia insieme.

Ai sensi dell'art. 22 del decreto del Presidente della Provincia del 09/11/2009, n. 54, tre posti auto sono riservati a persone disabili.

Si ritiene opportuno stipulare gli abbonamenti per la durata di un anno.

Si da atto che che non viene assegnato un specifico posto auto e che l'abbonamento abilita il parcheggio del veicolo su tutti i posti auto nel 2° piano/ seminterrato del parcheggio sotterraneo "Raiffeisen".

Si ritiene necessario determinare una data per l'assegnazione degli abbonamenti annuali, applicando i seguenti criteri:

- L'assegnazione avviene annualmente in base alla disponibilità.

- Le domande possono essere presentate di persona presso il municipio o trasmesse per via telematica.

- La scadenza per la presentazione delle domande è sempre il 31 luglio. Se il 31 luglio cade di domenica, la scadenza è il giorno successivo.

- Le domande che vengono presentate dopo il 31 luglio non saranno prese in considerazione, salvo che alla scadenza le domande dovessero essere inferiori ai posti auto disponibili.

- Nur für das Jahr 2024 gilt aus zeitlichen Gründen als Stichtag für die Abgabe der Gesuche der 27. Juli.

- Liegen am Stichtag mehr Gesuche vor als Stellplätze zur Verfügung stehen, werden die Stellplätze gemäß den obenangeführten Vorzugskriterien zugewiesen.

- Sollten auch diese Kriterien nicht ausreichend sein, um die Stellplätze zuweisen zu können, wird ein Losverfahren durchgeführt.

- Liegen am Stichtag weniger Gesuche vor als Stellplätze zur Verfügung stehen, werden die restlichen Stellplätze chronologisch zugewiesen.

- Die Jahresabonnements gelten immer im Zeitraum vom 01. September bis zum 31. August.

Um das Verfahren zu vereinfachen, wurde ein einheitlicher Vordruck für das Gesuch um Zuweisung eines Stellplatzes in der Raiffeisen-Parkgarage ausgearbeitet, welcher in der Anlage A einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet.

Außerdem wurde ein einheitlicher Vordruck für das Abonnement ausgearbeitet, welcher in der Anlage B einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet.

Der Gemeindeausschuss erachtet es für sinnvoll und gerechtfertigt, die Kriterien für die Zuweisung von Stellplätzen im Untergeschoss der Raiffeisen-Parkgarage, den Vordruck für das Ansuchen und den Entwurf für das Abonnement zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in:

- die Betriebsordnung der Raiffeisen-Parkgarage, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates vom 09.07.2024, Nr. 39;

- den eigenen Beschluss vom 09.07.2024, Nr. 286;

- den Vordruck für das Gesuch um Zuweisung eines Stellplatzes in der Raiffeisen-Parkgarage, welcher in der Anlage A einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

- den Vordruck für das Abonnement, welcher in der Anlage B einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: vHmqRE42ZZxOE411cE0zc1x/ydc7PXzsy6vO/Gw/o/k=;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

- Solo per l'anno 2024, la scadenza per la presentazione delle domande è il 27 luglio per motivi di tempo.

- Se alla scadenza le domande dovessero essere superiori ai posti auto disponibili, i posti auto saranno assegnati seguendo i criteri preferenziali sopraccitati.

- Se questi criteri non fossero sufficienti per assegnare i posti auto, si procederà a una gara di sorteggio.

- Se alla scadenza le domande dovessero essere inferiori ai posti auto disponibili, i posti auto saranno assegnati in ordine cronologico.

- Gli abbonamenti annuali sono sempre validi dal 1° settembre al 31 agosto.

Al fine di semplificare il procedimento, è stato predisposto un modulo standardizzato per la domanda di assegnazione di un posto auto nel parcheggio sotterraneo "Raiffeisen", che costituisce parte essenziale ed integrante della presente delibera nell'allegato A.

Inoltre è stato predisposto un modulo standardizzato per l'abbonamento, che costituisce parte essenziale ed integrante della presente delibera nell'allegato B.

La Giunta comunale ritiene opportuno e giustificato approvare i criteri per l'assegnazione di posti auto nel seminterrato del parcheggio sotterraneo "Raiffeisen", il modulo per la domanda e la bozza per l'abbonamento.

Visto:

- il regolamento di gestione per il parcheggio sotterraneo "Raiffeisen", approvato con delibera del Consiglio comunale del 09/07/2024, n. 39;

- la propria delibera del 09/07/2024, n. 286;

- il modulo per la domanda di assegnazione di un posto auto nel parcheggio sotterraneo "Raiffeisen", che forma parte essenziale ed integrante della presente delibera nell'allegato A.

- il modulo per l'abbonamento, che forma parte essenziale ed integrante della presente delibera nell'allegato B;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: vHmqRE42ZZxOE411cE0zc1x/ydc7PXzsy6vO/Gw/o/k=;

- il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2;

- die geltende Satzung der Gemeinde,

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

## BESCHLUSS

1. aus den eingangs erwähnten Gründen die Kriterien für die Zuweisung von Stellplätzen im Untergeschoss der Raiffeisen-Parkgarage, den Vordruck für das Gesuch und den Vordruck für das Abonnement, welche in den Anlagen A und B einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen;
2. festzulegen, dass folgenden Institutionen bzw. Vereinen des Dritten Sektors reservierte Stellplätze zugewiesen werden:
  - Landesrettungsverein Weißes Kreuz – Sektion Passeiertal (3);
  - Südtiroler Sanitätsbetrieb (Gesundheitssprengel Passeier) (5);
  - Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (Sozialsprengel Passeier/ Hauspflagedienst/ Caritas) (4).
3. festzulegen, dass die zur Verfügung stehenden Stellplätze jährlich mittels Jahresabonnements Interessierten zugewiesen werden;
4. festzuhalten, dass mit der vorliegenden Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung verbunden ist;
5. dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar erklärt;

- il vigente Statuto comunale;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

## DELIBERA

1. di approvare, per i motivi esposti in premessa, i criteri per l'assegnazione di posti auto nel seminterrato del parcheggio sotterraneo "Raiffeisen", il modulo per la domanda ed il modulo per l'abbonamento, che formano parte essenziale ed integrante della presente delibera negli allegati A e B;
2. di stabilire che alle seguenti istituzioni e associazioni del Terzo Settore saranno assegnati dei posti auto riservati:
  - Associazione provinciale di soccorso Croce Bianca – Sezione Val Passiria (3);
  - Azienda sanitaria dell'Alto Adige (distretto sanitario Val Passiria) (5);
  - Comunità comprensoriale Burgraviato (distretto sociale Val Passiria/ assistenza domiciliare/ Caritas) (4);
3. di determinare che i posti auto disponibili verranno assegnati annualmente ai interessati mediante abbonamento annuale;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa;
5. di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

*Robert Tschöll*

*digital signiertes Dokument*

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

*Dr. Fabian Pfeifer*

*documento firmato tramite firma digitale*

---

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).